

EN PRAZNIK, DVE RAZSTAVI

Brez kulture ne bi dosegli osamosvojitve in tudi ne oblikovali svoje lastne države. Brez kulture bi Slovenci, ki živimo izven Slovenije, ne imeli vezivnega tkiva za ohranjanje maternega jezika, narodne zavesti, identitete in obstoja kot manjšina. Zato posebej častimo slovenski kulturni praznik.

Kot je od leta 2001 že običaj, bomo Prešernov dan tudi letos praznovali z izborom dogodkov, ki odražajo široko pahljačo slovenske kulturne ustvarjalnosti. Obeležili ga bomo z dvema zanimivima, a povsem različnima razstavama, eno z likovno in drugo z gledališko vsebino.

Posebno doživetje bo otvoritev razstave o Borštnikovih nagrajencih, saj bomo v živo srečali nekaj igralcev, ki so z umetniškimi presežki postali junaki fotografskih upodobitev Ivana Vinovrškega.

Pričakujemo lepo kulturno dogajanje in druženje.

JEDAN PRAZNIK, DVIJE IZLOŽBE

Bez kulture ne bismo postigli nevisnost i stvorili vlastitu državu. Bez kulture ne bi Slovenci koji žive izvan Slovenije imali vezivno tkivo za očuvanje materinjeg jezika, nacionalne svijesti, identiteta i opstojnosti kao manjine. Zato posebno slavimo slovenski kulturni praznik.

Kao što je još od 2001. godine običaj, Prešernov dan slaviti ćemo izborom događaja koji odražavaju široku lepezu slovenskog kulturnog stvaralaštva. Obilježiti ćemo ga s dvije zanimljive i posve različite izložbe: jednu s likovnim a drugu s kazališnim sadržajem.

Jedinstven doživljaj bit će otvorenje izložbe o dobitnicima Borštnikove nagrade, jer ćemo se uživo susresti s nekim od glumaca koji su svojim umjetničkim dostignućima postali junaci izložbe fotografija Ivana Vinovrškega.

Očekujemo lijepo kulturno događanje i druženje.

**Vljudno Vas vabimo na proslavo
slovenskega kulturnega praznika**

v Slovenski dom, Masarykova 13, Zagreb.

**Čast nam je pozvati Vas na proslavu
slovenskog kulturnog praznika**

u Slovenski dom, Masarykova 13, Zagreb

Sreda, 27. januar 2016, ob 19. uri

Otvoritev razstave slik prof. dr. Vladimira Brezarja

Upokojeni profesor arhitekture in nekdanji dekan na ljubljanski in mariborski fakulteti za arhitekturo je tudi izvrsten umetnik. Njegov način in jezik izražanja je risba, ki se zrcali na treh področjih: risbe prostorov, krajine in detajlov, risbe v obliki načrtov in risbe, ki so podobne stripu ali ilustraciji. Na razstavi **Vedute Ljubljane** se bo predstavil z barvnimi risbami z motivi Ljubljane.



~

Četrtek, 4. februar 2016, ob 19. uri

Otvoritev razstave ob polstoletni zgodovini Boršnikovega srečanja

Ob lanski 50. obletnici največjega in najstarejšega slovenskega gledališkega festivala Boršnikovega srečanja je nastala razstava portretov Boršnikovih nagrajencev **Boršnikovi prstanci 1970-2015**, mariborskega fotografa **Ivana Vinovrškega**. Boršnikov prstan je najbolj prestižna slovenska nagrada za igralske dosežke, nagrada za življenjsko delo, ki se od leta 1970 podeljuje kot vrhunec festivala. Nagrada je dobila ime po igralcu, režiserju in pedagogu Ignaciju Boršniku.

Otvoritev razstave bo obogatil obisk nekaj prejemnikov Boršnikovega prstana, s katerimi se bo pogovarjal dolgoletni predsednik sveta Boršnikovega srečanja **Tone Partljič**. Soorganizatorja dogodka sta kulturno društvo Mariborska literarna družba in Hrvaško kulturno društvo v Mariboru.



Srijeda, 27. siječnja 2016. u 19 sati

Otvorenje izložbe slika prof. dr. Vladimira Brezara

Umirovljeni profesor arhitekture i bivši dekan na ljubljanskom i mariborskom fakultetu za arhitekturu, također je i izvrstan umjetnik. Njegov način i jezik izražavanja je crtež koji se iskazuje na tri područja: crteži prostora, prirode i detalja, crteži u obliku nacрта te crteži koji su slični stripu ili ilustraciji. Na izložbi **Vedute Ljubljane**, predstaviti će se crtežima u boji s motivima Ljubljane.



~

Četvrtak 4. veljače 2016. u 19 sati

Otvorenje izložbe povodom polustoljetne povijesti Boršnikovog susreta

U povodu prošlogodišnje 50. obljetnice najvećeg i najstarijeg slovenskog kazališnog festivala, Boršnikovog susreta, nastala je izložba portreta dobitnika Boršnikove nagrade **Boršnikovi prstanci 1970-2015**, mariborskog fotografa **Ivana Vinovrškog**. Boršnikov prsten je najprestižnija slovenska nagrada za glumačka postignuća, nagrada za životno djelo koja se od 1970. godine dodjeljuje kao vrhunac festivala. Nagrada je dobila ime po glumcu, redatelju i pedagogu Ignaciju Boršniku.

Otvorenje izložbe obogatit će neki od glumaca, dobitnika Boršnikovog prstena s kojima će razgovarati dugogodišnji predsjednik vijeća Boršnikovog susreta **Tone Partljič**. Suorganizatori događaja su kulturno društvo Mariborska literarna družba i Hrvatsko kulturno društvo u Mariboru.

